

# Kúpna zmluva č. Z201814529\_Z

uzatvorená v zmysle §409 a nasl. Obchodného zákonníka

## I. Zmluvné strany

### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Obec Soľ  
Sídlo: Soľ 161, 09435 Soľ, Slovenská republika  
IČO: 00332861  
DIČ: 2020630513  
IČ DPH:  
Číslo účtu:  
Telefón: 0574496423

### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: AGRATECH s.r.o.  
Sídlo: Mlynská 1347, 09301 Vranov nad Topľou, Slovenská republika  
IČO: 31725210  
DIČ: 2020528290  
IČ DPH: SK2020528290  
Číslo účtu:  
Telefón: 0905440153

## II. Predmet zmluvy

### 2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Traktor pre zberný dvor s príslušenstvom  
Kľúčové slová: Traktor, čelný nakladač, náves  
CPV: 16700000-2 - Traktory/ťahače; 34223000-6 - Prívesy a návesy; 43250000-0 - Čelné lopatové nakladače; 60000000-8 - Dopravné služby (bez prepravy odpadu)  
Druh/y: Tovar; Služba

### 2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Zoznam položiek:

1. Traktor pre zberný dvor s príslušenstvom
2. Čelný nakladač
3. Traktorový prívies s nosičom kontajnerov

### Položka č. 1: Traktor pre zberný dvor s príslušenstvom

Funkcia				
Traktor s príslušenstvom				
Technická vlastnosť	Jednotka	Minimum	Maximum	Presne
Kolesový traktor	ks			1
homologizovaný výkon motora	kW	85		
počet valcov	ks			4
počet ventilov	ks			16
objem motora	m3	4 100		
brzdy príviesu	ks			2+1
závažie predných kolies	kg	450		

závažie zadných kolies	kg	250		
objem palivovej nádrže	l	130		
maximálna dĺžka traktora	mm		5 100	
maximálna šírka traktora	mm		2 400	
maximálna výška traktora	mm		2 800	
počet prevodových stupňov vpred/vzad	stupeň	24/24		
rýchlosť	km/h		40	
maximálna zdvíhacia sila hydrauliky	kg	4 000		
hydraulika - dodávka čerpadla	l	50		
<b>Technické vlastnosti</b>		<b>Hodnota/Charakteristika</b>		
motor	typ Stage IV SCR, obsahuje turbodúchadlo; chladenie zabezpečuje pomocou viskoventilátora			
predné kolesá	min. 13,6 R24 mm			
zadné kolesá	min. 18,4 R24 mm			
hnací systém	4 WD			
riadenie	hydrostatické			
brzdy	mokré, diskové, mechanicky ovládané; predné brzdy v kolesách, mokré diskové			
predné blatníky	pevné			
predpríprava na čelný nakladač	áno			
prevodovka	mechanická s minimálne 3° násobičom			
prevodovka	reverzácia - elektrohydraulický reverz pod zaťažením do 10 km/h			
vývodový hriadeľ	nezávislý, mokrá viacmelová spojka			
otáčky zadného vývodového hriadeľa	min. 540/1 000 ot/min			
počet okruhov hydrauliky	min. 3+prepad okruhov			
závesy	etážový s automatickou hubicou + agrohák			
hydraulika	mechanická, regulačná, trojbodový záves kategórie II			
ovládanie hydrauliky	mechanické			
kabína	sedadlo vodiča s mechanickým odpružením; sedadlo spolujazdca s bezpečnostným pásom, manuálna klimatizácia a kúrenie; autorádio; vyhrievané zadné sklo a zrkadlá; osvetlenie podľa vyhlášky			

**Položka č. 2: Čelný nakladač**

<b>Funkcia</b>				
<b>Technické vlastnosti</b>	<b>Jednotka</b>	<b>Minimum</b>	<b>Maximum</b>	<b>Prene</b>
čelný nakladač	ks			1
zaklápací pracovný uhol	stupeň	45		
vyklápací pracovný uhol	stupeň	55		
zdvíhacia výška v oku výložníka	m	3,7		
nosnosť pri tlaku 195 barov v oku výložníka v úrovni terénu	kg	1 900		
<b>Technické vlastnosti</b>		<b>Hodnota/Charakteristika</b>		
čelný nakladač	tlmič nárazov, III. funkcia			
kompatibilný s traktorom	áno			
ostatné	lopata 200 LV - Euro; paletizačné vidly 1600 kg, L1220 mm - Euro			

**Položka č. 3: Traktorový príves s nosičom kontajnerov**

Funkcie				
Technické vlastnosti	Jednotka	Minimum	Maximum	Právo
traktorový príves	ks			1
celková hmotnosť	kg	12 000		
pohotovostná hmotnosť prívesu vrátane nosiča	kg	3 300		
užitočná nosnosť	kg	8 700		
maximálna rýchlosť	km/h	40		
kapacita zdvihu nosiča	kg	10 000		
objem olejovej nádrže	l	60		
pneumatiky	ks			4
disky pneumatík	ks			4
zakladací klin	ks			2
Technické vlastnosti		Hodnota/Charakteristika		
kompatibilný s traktorom	áno			
pruženie	mechanické, parabolické perá			
pneumatiky	287/70R 22,5J, vrátane rezervy			
blatníky	áno			
osvetlenie	2ks predné, 4ks bočné, 2ks zadné lampy, 2ks bočné tykadlá, 2ks osvetlenie EČV			
reťaze	vysoko pevnostné; so závesnými členmi; nastaviteľné, so skrácovanám; vrátane úpravy dorazov pre kontajnerov; dva háky na zachytenie kontajnerov			
signalizácia zaistenia v kabíne	áno			
ovládanie z kabíny	káblové			
výstuže podlahy a odvodnenia rozvádzača	áno			
samostatné ovládanie výsuvných podpier	áno			
sada predných prestaviteľných zaisťovacích klínov kontajnerov	áno			
hydraulické čerpadlo	áno			
antikorózne ošetrenie	áno			
príslušenstvo	náhradné koleso vrátane držiaka; kľúč na kolesá; reflexné tabuľky; tabuľky s označením rýchlosti; ostatné návesné samolepky rýchlosti			

### 2.3 Osobitné požiadavky na plnenie:

Názov
Vrátane dopravy na miesto plnenia.
Vrátane zaškolenia max. 3 osôb v rozsahu max. 1 hodiny.
Všetky zariadenia musia byť navzájom kompatibilné.
Uchádzač v lehote do 3 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy doručí verejnému obstarávateľovi presnú technickú špecifikáciu ponúkaného tovaru (s uvedením výrobcu a presného typového označenia) spolu s fotografiami a katalógovým listom.
Úspešný uchádzač v lehote do 3 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy doručí verejnému obstarávateľovi zoznam servisných stredísk, v ktorých bude poskytovaný záručný servis.
Úspešný uchádzač je tiež povinný spolu s dodaným tovarom dodať: min. 2 kľúče z každého druhu, technický preukaz a doklady potrebné k prihláseniu vozidla, návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku a ďalšie doklady potrebné pre prevádzku jednotlivých zariadení podľa všeobecne záväzných predpisov a noriem, platných v čase dodania tovaru (servisná knižka, osvedčenie o evidencii motorového vozidla).
Úspešný uchádzač v lehote do 3 dní od uzatvorenia zmluvy doručí verejnému obstarávateľovi podrobný aktualizovaný rozpočet s uvedením jednotkových cien jednotlivých položiek.



- 5.2 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť za podmienok definovaných v Obchodných podmienkach elektronického trhu uvedených v bode 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva vrátane jej príloh predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o jej predmete. Vedľajšie dohody k tejto zmluve neexistujú.
- 5.4 Táto Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe v štyroch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu, jedno vyhotovenie bude zaslané na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky a jedno bude zverejnené v Centrálnom registri zmlúv trhu.
- 5.5 Túto Zmluvu bude možné meniť a dopĺňať za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi len vo forme písomného a číslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 5.6 Táto Zmluva má nasledovné prílohy:  
Príloha č.1 Obchodné podmienky elektronického trhu verzia 3.3, účinná zo dňa 01.03.2018,  
<https://portal.eks.sk/SpravaOpet/Opet/VerejnyDetail/>

V Bratislave, dňa 06.04.2018 09:40:02

Objednávateľ:

Obec Sol'

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Objednávateľa v rámci elektronického trhu

Dodávateľ:

AGRATECH s.r.o.

konajúci prostredníctvom osoby poverenej zastupovať Dodávateľa v rámci elektronického trhu

Rozpočet k kúpnej zmluve z EKS č. Z201814529\_Z

P.Č.	OZNAČENIE	POČE T /ks/	JEDNOTKOVÁ CENA /€/ bez DPH	CELKOVÁ CENA /€/ bez DPH
1	čelný nakladač ku traktor s lopatou a vidlami	1	6 700,00	6 700,00
2	nosič kontajnerov ZDT	1	36 450,00	36 450,00
3	Zetor Proxima HS 120	1	45 600,00	45 600,00
<b>SPOLU bez DPH:</b>			XXXX	<b>88 750,00</b>
<b>DPH 20%:</b>				17 750,00
<b>Spolu s DPH</b>				<b>106 500,00</b>

Vo Vranove dňa 06.04.2018

**AGRATECH s.r.o.**  
 Mlynská/147, 093 01 Vranov n/T  
 DIČ: 2020528290  
 IČ DPH: SK2020528290

## DODATOK č. 1

ku Kúpnej zmluve č. Z201814529\_Z zo dňa 06.04.2018  
uzatvorenej v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

### I. Zmluvné strany

#### 1.1 Objednávateľ:

Obchodné meno: Obec Soľ  
Sídlo: Soľ 161, 094 35 Soľ, Slovenská republika  
IČO: 00332861  
DIČ: 2020630513  
Zastúpený: Ing, Jozef Berta, starosta obce

#### 1.2 Dodávateľ:

Obchodné meno: AGRATECH s.r.o.  
Sídlo: Mlynská 1347, 093 01 Vranov nad Topľou  
IČO: 31725210  
DIČ: 2020528290  
IČ DPH: SK2020528290  
Zapísaný: Obchodný register Okr. súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 2950/P  
Zastúpený: Ing. Martin Višňovský, konateľ  
Ing. Jozef Voľanský, konateľ

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto dodatku č. 1 ku Kúpnej zmluve č. Z201814529\_Z  
uzavretej dňa 06.04.2018 (ďalej len „zmluva“) v nasledovnom znení:

### II. Predmet dodatku

#### 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že článok II. ods. 2.1 sa mení nasledovne:

„2.1 Všeobecná špecifikácia predmetu Zmluvy:

Názov: Traktor s príslušenstvom  
Kľúčové slová: Traktor, čelný nakladač, náves  
CPV: 16700000-2 – Traktory/ťahače; 34223000-6 – Prívesy a návesy; 43250000-0 –  
Čelné lopatové nakladače; 60000000-8 – Dopravné služby (bez prepravy  
odpadu)  
Druh/y: Tovar; služba“

#### 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že článok II. ods. 2.1 sa mení nasledovne:

„2.2 Funkčná a technická špecifikácia predmetu Zmluvy:

Zoznam položiek:

1. Traktor s príslušenstvom

2. Čelný nakladač

3. Traktorový príves s nosičom kontajnerov.

Položka č. 1: Traktor pre zberný dvor s príslušenstvom“

### III. Záverečné ustanovenia

3.1 Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené a v platnosti.

3.2 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jeho zverejnení podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3.3 Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

3.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto dodatku je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Soli dňa 09.04.2018

Vo Vranove nad Topľou dňa.....

Za objednávateľa:

Za mandatára:

.....  
Ing. Jozef Berta  
starosta obce

.....  
Ing. Martin Višňovský  
konateľ spoločnosti

.....  
Ing. Jozef Voľanský  
konateľ spoločnosti